

بررسی خانواده و دانش آموز تازه وارد - Farsi

Clark County School District Educator, thank you for helping parents complete this process.  
Please meet with a member of the student's family to complete.

نام خانوادگی دانش آموز: \_\_\_\_\_ نام دانش آموز: \_\_\_\_\_ تاریخ: \_\_\_\_\_  
تاریخ تولد: \_\_\_\_\_ سن: \_\_\_\_\_ کشور زادگاه/محل تولد: \_\_\_\_\_

اطلاعات پیشینه

۱. زبان مادری دانش آموز: _____	
<p>دانش آموز _____</p> <p>با تسلط می خواند. <input type="radio"/></p> <p>به طور محدود می خواند. <input type="radio"/></p> <p>نمی خواند. <input type="radio"/></p> <p>دانش آموز _____</p> <p>با تسلط می نویسد. <input type="radio"/></p> <p>به طور محدود می نویسد. <input type="radio"/></p> <p>نمی نویسد. <input type="radio"/></p>	۲. میزان توانایی دانش آموز در زبان مادری
۳. دانش آموز قادر به فهم و صحبت چه زبان های دیگری است؟	
۴. خانواده ی شما چه زمانی به ایالات متحده آمده اند؟ ماه /سال _____	
۵. قبل از مهاجرت به ایالات متحده ی آمریکا، دانش آموز در چه کشوری زندگی می کرده است؟ _____	
<p>بله. <input type="radio"/></p> <p>چه مدت؟ _____ <input type="checkbox"/></p> <p>کدام کشور؟ _____ <input type="checkbox"/></p> <p>خیر. <input type="radio"/></p>	۶. آیا خانواده تان در کمپ پناهندگان زندگی کرده است؟
<p>بله. <input type="radio"/></p> <p>تعداد: _____ <input type="checkbox"/></p> <p>خیر. <input type="radio"/></p>	۷. آیا فرزندان دیگری دارید که با شما در ایالات متحده زندگی می کنند؟
<p>مدرسه ابتدایی: _____ <input type="radio"/></p> <p>مدرسه ی راهنمایی: _____ <input type="radio"/></p> <p>دبیرستان: _____ <input type="radio"/></p> <p>سایر موارد: _____ <input type="radio"/></p>	۸. فرزندان دیگر من در مدارس ذیل حضور دارند...
<p>پدر <input type="radio"/></p> <p>مادر <input type="radio"/></p> <p>پدربزرگ و مادر بزرگ <input type="radio"/></p> <p>عمو/دایی <input type="radio"/></p> <p>عمه/خاله <input type="radio"/></p> <p>سایر <input type="radio"/></p>	۹. با کدامیک از اعضای خانواده دریک خانه زندگی می کنید؟

بررسی خانواده و دانش آموز تازه وارد

نام خانوادگی دانش آموز: \_\_\_\_\_ نام دانش آموز: \_\_\_\_\_ تاریخ: \_\_\_\_\_

سوابق تحصیلی

<p>۵-۶ <input type="radio"/></p> <p>۷-۸ <input type="radio"/></p> <p>۹-۱۰ <input type="radio"/></p> <p>۱۱-۱۲ <input type="radio"/></p> <p>۱۳-۱۴ <input type="radio"/></p> <p>۱۵-۱۶ <input type="radio"/></p> <p>۱۷-۱۸ <input type="radio"/></p> <p>سایر <input type="radio"/></p>	<p>۱. دانش آموز ، مدرسه را در چه سنی آغاز کرده است؟ کدام کشور؟ _____</p>
<p>بله <input type="radio"/></p> <p>• کجا؟ _____ خیر <input type="radio"/></p>	<p>۲. آیا مدرسه در کمپ پناهندگان بود؟</p>
<p>ریاضی <input type="radio"/></p> <p>زبان فارسی <input type="radio"/></p> <p>انگلیسی <input type="radio"/></p> <p>تاریخ <input type="radio"/></p> <p>علوم <input type="radio"/></p> <p>هنر <input type="radio"/></p> <p>تربیت بدنی (ورزش) <input type="radio"/></p> <p>سایر موارد _____ <input type="radio"/></p>	<p>۳. دانش آموز در مدرسه چه درس هایی را می آموخت؟</p>
<p>انگلیسی <input type="radio"/></p> <p>اسپانیولی <input type="radio"/></p> <p>سایر موارد: _____ <input type="radio"/></p>	<p>۴. درس ها به چه زبانی تدریس می شدند؟</p>
<p>۲ تا ۴ ماه <input type="radio"/></p> <p>۵ تا ۶ ماه <input type="radio"/></p> <p>بیشتر از ۶ ماه <input type="radio"/></p>	<p>۵. دانش آموز چند ماه از سال را به مدرسه می رفت؟</p>
<p>اگر پاسخ شما بله است، دانش آموز چند ساله بوده؟ _____ <input type="radio"/></p> <p>مدت زمان وقفه ی ایجاد شده: _____ <input type="radio"/></p>	<p>۶. آیا وقفه ای در آموزش دانش آموز بوده است؟ بله <input type="radio"/></p> <p>خیر <input type="radio"/></p>
<p>۱ <input type="radio"/></p> <p>۲ <input type="radio"/></p> <p>۳ <input type="radio"/></p> <p>۴ <input type="radio"/></p> <p>۵ <input type="radio"/></p> <p>۶ <input type="radio"/></p> <p>۷ <input type="radio"/></p>	<p>۷. دانش آموز چند روز از هفته را در مدرسه حضور داشت؟</p>
<p>بله <input type="radio"/></p> <p>خیر <input type="radio"/></p>	<p>۸. آیا مدارکی از مدرسه و کلاس هایی که دانش آموز گذرانده ، دارید ؟</p>
<p>بله <input type="radio"/></p> <p>خیر <input type="radio"/></p>	<p>۹. آیا دانش آموز، نحوه ی استفاده از کامپیوتر را می داند؟</p>

بررسی خانواده و دانش آموز تازه وارد

در صورت نیاز، از این فرم برای کمک به خانواده های تازه واردی که در حال ورود به جامعه هستند، استفاده کنید.

✓ **قدم اول:** در صورتیکه برای ارتباط با خانواده به مترجم نیاز دارید، آنرا معین کنید.

اگر کسی برای ترجمه نیست، از مترجم گوگل برای به عنوان روش ارتباط پایه استفاده کنید. لطفا توجه داشته باشید که این برنامه همیشه با دقت ترجمه نمی کند و بهتر است برای کلمات و عبارات اساسی استفاده شود، نه به عنوان روندی فراگیر

✓ **قدم دوم:** به خانواده ها بگویید: "لطفا به تصاویر نگاه کنید و دور خدماتی که نیاز دارید را خط بکشید."

✓ **قدم سوم:** اطلاعات خدمات را به خانواده ها ارائه کنید.

برای دسترسی به این اطلاعات به لینک [faces.ccsd.net](https://faces.ccsd.net) بروید و بر روی گزینه ی **Family Toolbox** کلیک کنید، سپس روی گزینه **Community Resources** کلیک کنید و در آخر **Community Resources Guide** را انتخاب نمایید. در آنجا اسامی خدمات، شماره تلفن ها، آدرس ها را پیدا خواهید کرد. صفحه ی مورد نیاز را چاپ کنید. اگر خدماتی هست که خودتان ارائه می کنید، لطفا آنها را به خانواده ها معرفی کنید.

نام والدین: \_\_\_\_\_ تاریخ: \_\_\_\_\_

نام خانوادگی دانش آموز: \_\_\_\_\_ نام دانش آموز: \_\_\_\_\_

خدمات	خدمات
<p data-bbox="381 1331 613 1356">Adult Health Clinics</p>  <p data-bbox="358 1644 639 1675">کلینیک های سلامت بزرگسالان</p>	<p data-bbox="997 1331 1300 1356">Mental Health Assistance</p>  <p data-bbox="1036 1644 1261 1675">کمک های بهداشت روانی</p>

<p>Children Clinics</p>  <p>کلینیک های کودکان</p>	<p>Nevada Health Link Agencies</p>  <p>آژانس های پیوند سلامت نوادا</p>
<p>Clothing Assistance</p>  <p>کمک پوشاک</p>	<p>Non-Profit Organizations</p>  <p>سازمان های غیر انتفاعی</p>
<p>Domestic Violence &amp; Abuse Assistance</p>  <p>کمک برای خشونت خانگی / سوء استفاده</p>	<p>Parenting Assistance</p>  <p>کمک والدین</p>
<p>Employment &amp; Training Assistance</p>  <p>کمک به اشتغال و آموزش</p>	<p>Shelter</p>  <p>پناهگاه ها</p>
<p>Family Resource Centers</p>  <p>مراکز منابع خانواده</p>	<p>Substance Abuse Assistance</p>  <p>کمک برای جلوگیری مصرف مواد مخدر</p>

### Food Assistance



کمک غذا

### Teen Services



خدمات نوجوانان

### Homeless Services



خدمات بی خانمان ها

### Transportation Assistance



کمک به حمل و نقل

### Hospice



آسایشگاه

### Utilities Assistance



کمک های اجتماعی

### Housing & Rental Assistance



کمک برای مسکن و اجاره

### Legal Assistance



کمک قانونی